

**Valumetall. Tehnilised tarnetingimused.
Osa 5: Lisanõuded
magneesiumisulamitest valandite kohta**

Founding - Technical conditions of delivery - Part 5:
Additional requirements for magnesium alloy
castings

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1559-5:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1559-5:1997 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 11.01.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN 1559-5:2000 consists of the English text of the European standard EN 1559-5:1997.</p> <p>This document is endorsed on 11.01.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala:</p> <p>See Euroopa standardi EN 159 osa kehtib nende magneesiumisulamitest valandite kohta, mis on toodetud liivvormvalumeetodil, kokillvalumeetodil, survevalumeetodil, tsentrifugaalvalumeetodil, pidevvalumeetodil või väljasulatavate mudelite meetodil. Standard määrab kindlaks täiendavad tehnilised tarnetingimused magneesiumisulamitest valandite kohta.</p>	<p>Scope:</p>
---	----------------------

ICS 77.150.20

Võtmesõnad: kasutaja ja tarnija suhted, katsed, keemiline koostis, kontroll, magneesiumisulamid, mehaanilised omadused, tähistus, valandid, valmistamine, valutehnoloogia

ICS 77.150.20

Descriptors: Founding, castings, magnesium alloys, requirements.

English version

Founding – Technical conditions of delivery

Part 5: Additional requirements for magnesium alloy castings

Fonderie – Conditions techniques de
fourniture – Partie 5: Spécifications
complémentaires pour les pièces
moulées en alliage de magnésium

Gießereiwesen – Technische Liefer-
bedingungen – Teil 5: Zusätzliche
Anforderungen an Gußstücke aus
Magnesiumlegierungen

This European Standard was approved by CEN on 1997-09-19.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

Contents

	Page		Page
Foreword	2	7.2 Material	4
Introduction	3	7.3 Casting	5
1 Scope	3	8 Testing and documents on material testing	6
2 Normative references	3	8.1 General	6
3 Definitions	4	8.2 Inspection and testing	6
4 Information to be supplied by the purchaser	4	8.3 Test unit sampling	6
5 Designations	4	8.4 Samples	6
6 Manufacture	4	8.5 Test methods	6
7 Requirements	4	8.6 Invalidation of tests	6
7.1 General	4	8.7 Retests	6
		8.8 Sorting and reprocessing	6
		9 Marking	6
		10 Packaging and surface protection	6
		11 Complaints	6

Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 190 "Foundry technology", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 1998.

Within its programme of work, Technical Committee CEN/TC 190 requested CEN/TC 190/WG 3.10 "Cast magnesium" to prepare the following standard:

EN 1559-5

Founding – Technical conditions of delivery – Part 5: Additional requirements for magnesium alloy castings

This European Standard is one of several which specify technical delivery conditions for castings. The other standards in this series are:

EN 1559-1

Founding – Technical conditions of delivery – Part 1: General

prEN 1559-2

Founding – Technical conditions of delivery – Part 2: Additional requirements for steel castings

EN 1559-3

Founding – Technical conditions of delivery – Part 3: Additional requirements for iron castings

prEN 1559-4

Founding – Technical conditions of delivery – Part 4: Additional requirements for aluminium alloy castings

prEN 1559-6

Founding – Technical conditions of delivery – Part 6: Additional requirements for zinc alloy castings

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Introduction

CEN/TC 190 "Foundry Technology" has prepared a material standard covering cast magnesium alloys. In order to assist manufacturers and purchasers to prepare proper contractual arrangements and prevent misunderstanding, CEN/TC 190 approved the preparation of a series of standards covering technical delivery conditions. These have been prepared as separate parts.

This European Standard covers the additional technical delivery conditions for magnesium alloy castings.

This European Standard cannot be used alone for compiling a specification for ordering and supplying magnesium alloy castings, but as a complement to EN 1559-1.

The following symbols are used in this standard:

- clauses and subclauses preceded by ■ indicates no additional requirements to EN 1559-1;
- subclauses preceded by ●● indicates requirements that are optional, which can be agreed at the time of ordering;
- clauses and subclauses without a symbol are mandatory.

1 Scope

This part of EN 1559 applies to castings made from magnesium alloys produced by sand casting, permanent mould casting, pressure die casting, centrifugal casting, continuous casting or investment casting.

This standard specifies the additional technical delivery conditions for magnesium alloy castings.

This standard does not apply to ingots, bars, billets (or other shapes) for further reprocessing, such as remelting, grinding or extrusion.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references, the latest edition of the publication referred to applies.

EN 1371-1

Founding – Liquid penetrant inspection – Part 1: Sand, gravity die and low pressure die castings

prEN 1371-2

Founding – Liquid penetrant inspection – Part 2: Investment castings

EN 1559-1

Founding – Technical conditions of delivery – Part 1: General

EN 1753

Magnesium and magnesium alloys – Magnesium alloy ingots and castings – General

EN 1754

Magnesium and magnesium alloys – Magnesium and magnesium alloy anodes, ingots and castings – Designation system

prEN 12681

Founding – Radiographic inspection